



Euro 5+

Informazioni tecniche spia motore

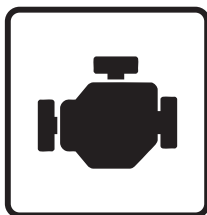
Technical information engine warning light

Informations techniques voyant moteur

Technische Informationen motowarnleuchte

Información técnica luz indicadora del motor

Informações técnicas luz de aviso do motor



ITALIANO

Con l'installazione di questo impianto di scarico, potrebbe accendersi la spia motore (MIL). Tuttavia, l'accensione della spia MIL non indica un malfunzionamento del catalizzatore, che è semplicemente di tipo diverso rispetto all' originale. Se ciò dovesse verificarsi, l'installazione opzionale della Switch-Off Key risolverebbe l'inconveniente.

MIVV SWITCH OFF KEY è un dispositivo elettronico plug and play di auto-diagnosi (OBD) per moto Euro5+.

- Ha la funzione di spegnere la spia di avaria motore (Check Engine) che potrebbe accendersi quando si sostituisce il catalizzatore originale con uno aftermarket, in quanto ciò potrebbe determinare un'alterazione dei parametri di ossigeno rispetto a quelli prestabiliti dal setting della centralina originale.
- Evitando l'accensione della spia Check Engine conserva, al tempo stesso, il corretto funzionamento della diagnosi on-board.
- Non interviene in alcun modo sulla programmazione originale della centralina motore né su altri parametri elettronici del veicolo.
- Prodotto non omologato.

Per ulteriori informazioni contattare il supporto tecnico scrivendo a: key@mivv.it

ENGLISH

With the installation of this exhaust system, the engine warning light (MIL) may turn on. However, the MIL light turning on does not indicate a malfunction of the catalytic converter, which is simply a different type than the original. If this occurs, the optional installation of the Switch-Off Key would resolve the issue.

The MIVV SWITCH OFF KEY is a plug-and-play self-diagnostic electronic device (OBD) for Euro5+ motorcycles.

- It has the function of turning off the engine failure light (Check Engine) that may come on when the original catalytic converter is replaced with an aftermarket one, as this could cause an alteration of the oxygen parameters compared to those set by the original control unit.
- By preventing the Check Engine failure light from coming on, at the same time, the correct functioning of the on-board diagnostics is maintained.
- It does not interfere in any way with the original settings of the engine control unit or other electronic parameters of the vehicle.
- Non approved product

For further information, please contact technical support at: key@mivv.it.

FRANÇAIS

L'installation de ce système d'échappement peut entraîner l'allumage du voyant moteur (MIL). Cependant, l'allumage du voyant MIL n'indique pas un dysfonctionnement du catalyseur, qui est simplement d'un type différent de l'original. Si cela se produit, l'installation optionnelle de la Switch-Off Key de coupure résoudrait le problème.

MIVV SWITCH OFF KEY est un dispositif électronique plug and play d'autodiagnostic (OBD) pour motos Euro5+.

- Il a pour fonction d'éteindre le voyant de panne moteur (Check Engine) qui pourrait s'allumer lorsque le convertisseur catalytique d'origine est remplacé par un modèle de rechange, car cela pourrait entraîner une modification des paramètres d'oxygène par rapport à ceux préétablis par le réglage d'origine de l'unité de commande.
- En évitant l'allumage du voyant Check Engine, il préserve en même temps le bon fonctionnement du diagnostic embarqué
- Il n'intervient en aucune manière sur la programmation d'origine du calculateur moteur ni sur d'autres paramètres électroniques du véhicule.
- Produit non homologué

Pour plus d'informations, veuillez contacter le support technique à l'adresse: key@mivv.it.

DEUTSCH

Durch den Einbau dieser Abgasanlage kann die Motorwarnleuchte (MIL) aufleuchten. Das Aufleuchten der MIL-Leuchte weist jedoch nicht auf eine Fehlfunktion des Katalysators hin, der lediglich vom Typ her vom Original abweicht. Sollte dies dennoch der Fall sein, kann das Problem durch den optionalen Einbau des Switch-Off Key behoben werden.

MIVV SWITCH OFF KEY ist ein elektronisches Plug-and-Play-Selbstdiagnosegerät (OBD) für Motorräder der Euro5+-Norm.

- Es hat die Funktion, die Motorkontrollleuchte (Check Engine) auszuschalten, die aufleuchten könnte, wenn der Originalkatalysator durch einen Nachrüstkatalysator ersetzt wird, da dies zu einer Veränderung der Sauerstoffparameter im Vergleich zu den vom Originalsteuergerät voreingestellten Werten führen könnte.
- Durch das Unterdrücken der Motorkontrollleuchte wird auch die korrekte Funktion der On-Board-Diagnose gewährleistet.
- Es greift in keiner Weise in die ursprüngliche Programmierung des Motorsteuergeräts oder andere elektronische Parameter des Fahrzeugs ein.
- Nicht zugelassenes Produkt

Für weitere Informationen wenden Sie sich bitte an den technischen Support unter: key@mivv.it.

ESPAÑOL

Con la instalación de este sistema de escape, es posible que se encienda la luz indicadora del motor (MIL). Sin embargo, el encendido de la luz MIL no indica un mal funcionamiento del catalizador, que es simplemente de un tipo diferente al original. Si esto ocurriera, la instalación opcional de la Switch-Off Key resolvería el inconveniente.

MIVV SWITCH OFF KEY es un dispositivo electrónico plug and play de autodiagnóstico (OBD) para motocicletas Euro5+.

- Tiene la función de apagar la luz de avería del motor (Check Engine) que podría encenderse al sustituir el catalizador original por uno de recambio, ya que esto podría alterar los parámetros de oxígeno con respecto a los preestablecidos por la configuración de la centralita original.
- Al evitar que se encienda la luz Check Engine, se mantiene al mismo tiempo el correcto funcionamiento del diagnóstico a bordo.
- No interviene en modo alguno en la programación original de la centralita del motor ni en otros parámetros electrónicos del vehículo.
- Producto no homologado

Para más información, póngase en contacto con el servicio técnico escribiendo a: key@mivv.it.

PORTUGUÊS

A instalação deste sistema de escape pode fazer com que a luz de aviso do motor (MIL) acenda. No entanto, o acendimento da luz MIL não indica um mau funcionamento do catalisador, que difere apenas do tipo original. Se isso acontecer, o problema pode ser resolvido instalando opcionalmente a Switch-Off Key

MIVV SWITCH OFF KEY é um dispositivo eletrônico plug and play de autodiagnóstico (OBD) para motos Euro5+.

- Tem a função de desligar a luz de avaria do motor (Check Engine) que pode acender quando se substitui o catalisador original por um pós-venda, uma vez que isso pode determinar uma alteração dos parâmetros de oxigénio em relação aos pré-estabelecidos pela configuração da centralina original.
- Ao evitar o acendimento da luz Check Engine, mantém, ao mesmo tempo, o correto funcionamento do diagnóstico a bordo.
- Não interfere de forma alguma na programação original da central de controle do motor nem em outros parâmetros eletrónicos do veículo.
- Produto não homologado

Para mais informações, contacte o suporte técnico escrevendo para: key@mivv.it